

<b>Characteristics of the Affected Area (Population density and extent of destroyed or severely damaged infrastructures and services)</b>	<b>Consequence Category</b>
Permanently inhabited area with a population of more than 1000 and less than 10 000	
OR	
Area containing major infrastructures or services such as — a second dam in the Very High Consequence category — an autoroute or national highway — an enterprise that has 500 or more employees — an industrial park — a dangerous substances storage site	Very High
Permanently inhabited area with a population of 10 000 or more	
OR	
Area containing substantial infrastructures or services such as — a second dam in the Severe Consequence category — a hospital — a major industrial complex — a large dangerous substances storage site	Severe

For the purposes of the above table, “commercial facility” means a golf course, bicycle trail, cross-country ski trail, snowmobile trail, campground, outfitting operation, outdoor recreation centre, holiday camp, tourist complex or any other similar sports or recreational facility.

The road or highway nomenclatures in the above table are taken from the functional classification established by the Ministère des Transports.

4936

Gouvernement du Québec

### **O.C. 301-2002, 20 March 2002**

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2)

#### **Quality of drinking water — Amendments**

Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water

WHEREAS, under paragraphs *e*, *h.1* and *h.2* of section 31, section 45, paragraph *a* of section 45.2, paragraphs *a*, *b*, *d*, *m*, *o*, *o.1* and *o.2* of section 46, paragraphs *a* and *b* of section 87 and sections 109.1 and 124.1 of the Environ-

ment Quality Act (R.S.Q., c. Q-2), the Government may make regulations on the matters set forth therein;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the quality of drinking water by Order in Council 647-2001 dated 30 May 2001;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation respecting the quality of drinking water;

WHEREAS, in accordance with sections 10 to 13 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1) and with section 124 of the Environment Quality Act, a draft Regulation was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 27 February 2002 with a notice that it could be made by the Government upon the expiry of 15 days following that publication;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment considering the comments received following the publication in the *Gazette officielle du Québec*;

WHEREAS, under section 18 of the Regulations Act, a regulation may come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec* where the authority that has made it is of the opinion that the urgency of the situation requires it;

WHEREAS, under section 18 of that Act, the reason justifying such coming into force shall be published with the regulation;

WHEREAS the Government is of the opinion that the urgency due to the following circumstances justifies such coming into force:

— it is necessary, due to the substantial increase of transportation fees and of fees related to the analysis of water samples, to reduce the cost of bacteriological control of water supplied through distribution systems supplying 1 000 persons or less so as to reduce the financial expenses of the persons in charge of those systems as soon as possible;

— it is necessary to extend over a longer period of time the backfitting of certain distribution systems to the regulatory requirements related to filtration of surface water supplied by those systems considering that the design and setting up of the required equipment necessitate longer time limits than those provided for;

— the qualification program developed for the persons in charge of the operation of the distribution systems and facilities for the collection and treatment of supplied water requires, for its implementation everywhere in Québec, an additional time period;

IT IS ORDERED, therefore, upon the recommendation of the Minister of State for Municipal Affairs and Greater Montréal, the Environment and Water and Minister of the Environment:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water, attached to this Order in Council, be made.

JEAN ST-GELAIS,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

## Regulation to amend the Regulation respecting the quality of drinking water\*

Environment Quality Act  
(R.S.Q., c. Q-2, s. 31, pars. e, h.1 and h.2, s. 45, s. 45.2, par. a, s. 46, pars. a, b, d, m, o, o.1 and o.2, s. 87, pars. a and b, s. 109.1 and s. 124.1)

**1.** Section 11 of the Regulation respecting the quality of drinking water is amended

(1) by substituting the following table for the table in the first paragraph:

“

Users	Minimum number of samples to collect or to have collected per month
21 to 1 000 persons	2
1 001 to 8 000 persons	8
8 001 to 100 000 persons	1 per 1 000 persons
100 001 persons and more exceeding 100 000 persons	100 + 1 per group of 10 000 persons

”;

(2) by adding the words “; if the number of samples is less than four, they shall be collected at an interval of at least seven days” at the end of the last paragraph.

**2.** Section 53 is amended

(1) by substituting the following for the first paragraph:

“**53.** The distribution systems the water supplied by which on the date of coming into force of this Regulation comes in whole or in part from surface water and is not subject to any treatment including flocculation, slow filtration or membrane filtration shall be exempt from the application of the provisions of section 5

— until 28 June 2005 where they supply less than 50 000 persons;

— until 28 June 2007 where they supply 50 000 persons or more.”;

(2) by substituting the words “, no later than 28 June 2002” for the words “, within three months of the coming into force of this Regulation” and the words “period of exemption provided for in the first paragraph” for the words “one-year period provided for above” in the second paragraph; and

(3) by inserting the words “the second paragraph of” after the words “pursuant to” in the third paragraph.

**3.** Section 55 is amended by substituting the words “thirty-sixth month following the month of” for the words “twelfth month following”.

**4.** This Regulation will come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

\* The Regulation respecting the quality of drinking water was made by Order in Council 647-2001 dated 30 May 2001 (2001, G.O. 2, 2641).